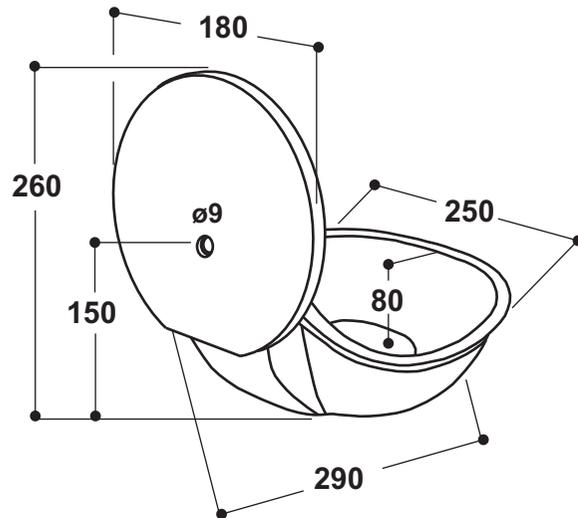


### Befestigungsmaße



\* gekennzeichnete Teile sind nur als Service-Packungen erhältlich.

## SUEVIA HAIGES GmbH

Spezialfabrik für Tränkebecken

D 74366 Kirchheim/N - Max-Eyth-Straße 1

D 74364 Kirchheim/N - Postfach 1108

Tel.: 07143 / 9710 Fax.: 07143 / 97180

Internet: <http://www.suevia.com>

E-mail: [info@suevia.com](mailto:info@suevia.com)

# SUEVIA



# Mod.98

Order-Nr.: 100.0098

für Rinder und Pferde  
for Cattle and Horses  
pour Bovins et Chevaux

Niederdruck  
Low pressure  
Basse pression

Stand 03/2009 K Technische Änderungen vorbehalten



**Montageanleitung**  
**Installation instructions**  
**Instructions de montage**

# Mod. 98

Order-Nr.: 100.0098

Die SUEVIA Tränke Modell 98 (Alu-Schale) ist für den Betrieb an einem Fasswagen gedacht.

Die Tränke wird mit einem Niederdruck - Ventil ausgeliefert.

Die Montage und der Wasser-Anschluss an dem Fasswagen erfolgt bauseits.

Die Befestigungslöcher hierfür müssen **selbst** durch die Tränke und die Dichtung abgebohrt werden.

## Montage

1. Anbautränke waagrecht ausrichten.
2. Tränke und Dichtung mit dem Fassflansch abbohren.
3. Anbautränke mit 3 Schrauben befestigen.

ART-NR	Artikelbezeichnung
102.0254	6kt. - Mutter selbstsichernd M 8 MS
102.0954	Achse M 8 x 95
102.0981	Betätigungsklappe mit Büchsen und Gummi
102.0987	Flanschdichtung
102.0988	Kunststoffscheibe Ø 8,5 x 17 x 1,5
102.0989	Becken-Schale Mod.98 aus Aluminium mit Düse
109.0797*	Gummipuffer
109.0493*	Dichtung
109.0494*	Druckfeder
109.0955*	Lagerbuchse

Die mit \* gekennzeichneten Artikel sind nur als Servicepackungen erhältlich.

